

1E



Amicale Transport Ferroviaire
Sud - Est

3, Rue du Chêne

4031 Kinkempois

Trimestriel n° 11

4/1991



201001 et 201010 en 1988 (Collection G. Lejeune)

La 201001 est aujourd'hui en service sur la Vennbahn
La 201010 fait partie de notre Patrimoine Ferroviaire

Ces deux machines seront sans doute réunies à nouveau
lors des festivités de septembre 1992 à Kinkempois.

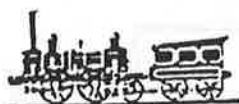


P.V.
50
FRS



SOMMAIRE

Page	2	Comités
	3	Mot du président
	5/11	Les écartements de rails dans le monde
	13	Affiliations et cotisations 1992
	15/16	Mutations des locomotives de Kinkempois (1962-1991)
	18	En vente au Musée
	19	Divers



MUSÉE DES
CHEMINS DE FER



en gare de BRUXELLES-NORD

Le Musée est ouvert du lundi
au vendredi de 9 à 16h30
ainsi que le premier SAMEDI
du mois.

Fermé les samedi, dimanche et

jours fériés légaux. Les groupes, avec ou sans visite guidée,
doivent obligatoirement s'annoncer en prenant rendez-vous.

Le Chemin de fer touristique des Hautes Fagnes

Vennbahn

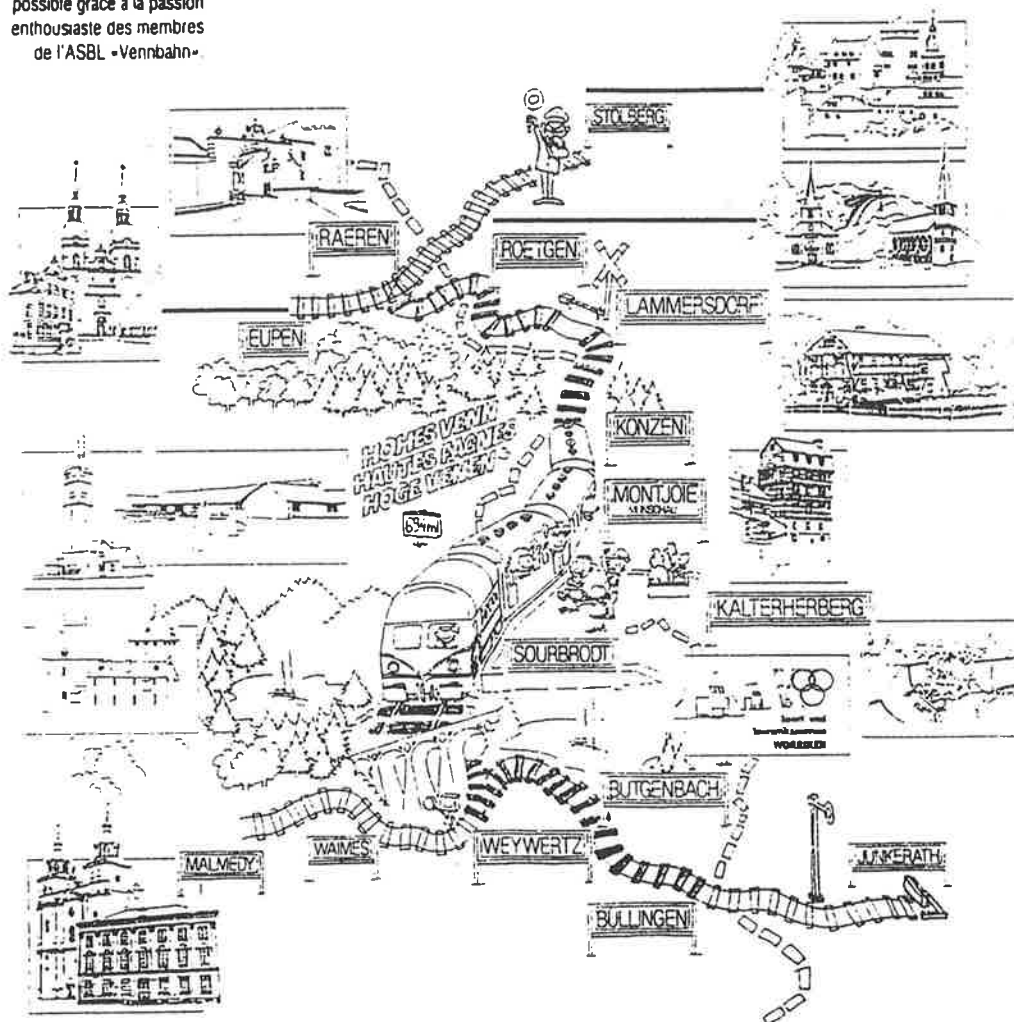
1885



La remise en circulation de la «Vennbahn» est une initiative de l'Exécutif de la Communauté Germanophone de Belgique. Elle a notamment été rendue possible grâce à la passion enthousiaste des membres de l'ASBL «Vennbahn».



La Communauté européenne a soutenu ce projet dans le cadre du Fonds Européen de Développement Régional (FEDER).



Nombreuses curiosités, attractions et loisirs actifs le long de la voie

COMITES

Sous le patronage de Monsieur le Directeur du
District Sud-Est

	<u>GESTION</u>
Président	LALLEMEND Gh
Vice-président	DEBOIS V
Secrétaire	DOZO E
Trésoriers	DETRY A MINET J
Resp. Traction	GRUNHAGEN R GREGOIRE Cl DOUBELS P HOGGE Ch ELSDORF JC LERUTH P CAR M
Commissaires Comptes	CROES JC VINCENT Cl
Relations publiques	DEVILLE Cl LAMBOU M VINCENT Cl

	<u>HONNEUR</u>
Président	Mr DEWULF
Vice-président	Mr GAYETOT
Membres par ordre alphabétique	
Mrs ANGE A	GOKA H
ALAIME J	GOKA J
COUCHARD Y	HENRI JC
DEGIVE F	LOUMAYE F
DEJAEGERE F	RAXHON J
DETRY G	TROMME M
DEVILLERS L	VAN USSEL M
DUHR C	VANWEERST
EVARD J	VERITER
GERARD A	WARROQUIERS C

Abonnement : 300 frs/an comme membre effectif (y compris les 4 bulletins)
100 frs/an comme membre de soutien

Les abonnements doivent se faire via le compte 068/2103830-24 pour ATF
3, Rue du Chêne 4031 Angleur en précisant le nom et l'adresse ainsi que
la fonction, le n° d'identification et l'adresse ferroviaire pour les agents
de la SNCB.

**** CHANGEMENT ****

Les virements pour achat des articles en vente au guichet de l'ATF doivent
se faire exclusivement au nouveau compte 068/2122158-19 de l'ATF en préci-
sant la référence de l'article demandé.

Tout renseignement auprès de :
LALLEMEND Ghislain CTD
Service de Cour
ATD/E Kinkempois

GRUNHAGEN Roger
Bureau des Instructeurs
ATD/E Kinkempois

Les articles de cette revue n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.
La reproduction en tout ou en partie des articles est interdite sans notre
accord écrit.

Editeurs responsables : LALLEMEND Ghislain 30, Rue de Ninane
4052 Beaufays
DEVILLE Claudy 30, Rue Basse-Mehagne
4050 Chaudfontaine



LE MOT DU PRESIDENT

Voiçi enfin le dernier numéro de 1991. Il est plus facile de prédire que de tenir. Les travaux d'aménagements du Musée en prévision des festivités ont de nouveau retardé la publication du présent numéro.

Parlons-en de ces testivités.

Elles se dérouleront du 12 au 23 septembre 1992. D'ores et déjà, les thèmes des différentes journées sont programmés.

Voiçi, sous réserve de modifications, les manifestations qui se dérouleront au Musée. D'autres manifestations étant prévues par ailleurs.

- | | |
|----------------|---|
| Dimanche 13.09 | <u>Journée Cockerill</u>
Exposition de matériels roulants Cockerill
Inauguration officielle de la 6041 Patrimoine ferroviaire
Exposition de maquettes HO Cockerill (+ de 80 modèles) |
| Mercredi 16.09 | <u>Journée KleinModellBahn</u> |
| Samedi 19.09 | <u>Journée des 150 ans des Plans Inclinés de Liège G.</u>
Des surprises |
| Dimanche 20.09 | <u>Journée Vapeur</u>
Exposition de maquettes HO Vapeur (+ de 70 modèles belges)
Des surprises |

Un calendrier définitif paraîtra dans le bulletin.

En page 13 de ce bulletin, vous trouverez une note relative aux cotisations 92. De votre soutien dépend notre réussite.

Le président

EN REMERCIEMENT A



Coatings

AKZO

division



Que d'écartements

ou les différents écartements de rails à travers le monde .

G. DEVILLE ET M. LAMBOU

A la SNCB, et sur bien d'autres réseaux de Chemins de Fer, l'écartement entre rails est de 1435 mm, mais il serait faux de croire que cet écartement est le modèle standard utilisé à travers le monde, ou de minimiser l'ampleur des autres types d'écartements. Nous allons découvrir qu'il en existe bien d'autres et dont le choix n'est pas le fruit du hasard mais des raisons dictées par des impératifs techniques, économiques et souvent politiques. Comment en est-on arrivé là ?

Une notice publiée par le Musée du chemin de fer (SNCB) nous apprend que les Pharaons avaient déjà fixé à 3 coudées d'Egypte sacrée, soit 1524 mm, l'écartement des roues de leurs chariots, mesure héritée et normalisée par eux de la technique hittite (20 siècles avant JC).

Suit alors une période de plus de deux millénaires d'absence notoire de progrès technique en matière de transports terrestres, si ce n'est la construction systématique des chaussées romaines dans tout l'ouest de l'Europe, tracées en fonction de l'écartement des roues des chars de l'Empire (+/- 4 pieds et demi U.K.).

C'est donc cette norme que les anglais des Midlands vont adopter pour établir leurs chemins de roulement en bois, les "waggon" circulant sur des planches revêtues de plaques de fer maintenues à écartement constant et tirés par des chevaux. Ces Anglais étant les fondateurs du Rail, il est tout-à-fait normal qu'ils aient conçu leurs premières lignes ferrées sans modifier grand'chose. Ils ajoutèrent simplement 1 pouce (35,4 mm) de chaque côté pour la largeur du mentonnet des roues et notre écartement "standard", qui allait conquérir 60 % de la longueur totale des réseaux du globe, était né. (1435 mm)

Les écartements "larges" concernent 19 % des réseaux, mais ils se répartissent en 6 écartements différents (parfois d'un millimètre), 5 autres ayant été abandonnés.

Ce pourcentage relativement élevé est dû au gigantesque réseau d'URSS (143536 km en 1520 mm). Par contre, les écartements "étroits" équipent 21 % des réseaux dans un fouillis de 19 mesures différentes. Et nous sommes conscients d'avoir négligé certains petits réseaux locaux, industriels ou de type touristique.

Les deux écartements les plus usités étant le "métrique" (1000 mm) connu chez nous à la SNCV et le "1067 mm" répandu en Afrique, en Asie et en Amérique du Sud.

On sait que l'intérêt suscité par la locomotive à vapeur en Angleterre, avec Stephenson en tête, a rapidement convaincu les techniciens et les hommes d'affaires (mais pas toujours les Autorités et les indigènes) des pays limitrophes européens et des USA.

Au début, les Anglais ne fournissent pas seulement les locomotives et les rails mais également le personnel technique et d'encadrement.

Et bien entendu, ils construisirent les lignes comme chez eux : 4 pieds 8 1/2 p.

Certains réseaux adoptèrent par la même occasion la circulation à gauche.

Il faut dire qu'à cette époque, il n'y avait pas de code de la route et qu'en Belgique par exemple, les tramways urbains circulèrent à gauche jusqu'au tournant du XX^e siècle.

Le Rail envahit alors par priorité les pays les plus développés et progressivement, l'écartement "standart" allait s'étendre du Nord de la Scandinavie à la Sicile et des Pyrénées à la frontière austro-russe, ce qui permettait finalement une normalisation poussée des matériels roulants européens, aujourd'hui encore, handicapée par les ruptures des Pyrénées et de Brest-Litovsk. Nous y reviendrons.

Est-ce l'effet du hasard ou d'une intuition de génie, mais l'écartement "standart" allait s'avérer suffisant pour la circulation à Très Grande Vitesse.

Aujourd'hui, plus qu'autrefois, où les échanges commerciaux entre pays s'amplifient, nous pouvons regretter cette situation qui freine considérablement ces échanges et amenuit la rentabilité des transports par rail. Pour y remédier, certains réseaux ont installés un système DUAL (2 écartements différents pour la même voie). Système utilisé par des pays où il existe plusieurs écartements différents et où l'interpénétration est indispensable. C'est le cas aux WESTERN AUSTRALIAN GOVERNMENT RAILWAYS qui ont 177 km en écartement dual de 1067 mm et 1435 mm, ou VIETNAM STATE RAILWAYS qui ont 230 km en 1000 mm et 1435 mm, etc.....

Autre solution utilisée pour certains échanges avec l'Espagne ou l'URSS est l'emploi de boggies interchangeableables ou d'essieux à écartement variables, avec l'inconvénient majeur d'exiger un parc de matériel spécialisé.

Aujourd'hui, pour s'intégrer plus profondément au sein de la CEE, l'Espagne se lance dans un ambitieux programme : la grande vitesse et l'écartement de 1435 mm au lieu des 1668 mm du réseau national.

La première ligne, Madrid-Séville, 471 km, devrait être inaugurée le 20 avril 1992 pour l'Exposition Universelle de Séville. Un investissement en infrastructure d'environ 90 milliards de FB. A cela, il faut ajouter les rames à grande vitesse dites A.V.E. D'autres extensions sont déjà prévues, à savoir, Madrid-Barcelone, Séville-Huelva et Séville-Cadix. Dans un avenir proche, ce réseau à grande vitesse devrait se relier à la France par une nouvelle ligne à travers les Pyrénées.

Cet écartement de 1435 mm équipe également de nombreux réseaux de tramways urbains et interurbains (En Belgique, Bruxelles et jadis Liège) La SNCV l'utilisa pour la desserte de carrières reliées directement aussi au "grand chemin de fer".

Voyons par les chiffres ce qu'il en est. Certaines données nous manquent et d'autres fluctuent pour être parfaitement complet.

Dans ce tableau, nous trouvons, pour chaque pays, le ou les réseaux de chemin de fer, le type de service offert voyageurs (V) ou marchandises (M), l'(les) écartement(s) utilisé(s) ainsi que leur ampleur en kilomètres. (N) à côté du réseau signifie réseau national.

=====

AFRIQUE du SUD

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES (N)

ALLEMAGNE

DEUTSCHE BUNDESBahn (N)

M et V	1435 mm	km
--------	---------	----

DEUTSCHE REICHBAHN (N)

M et V	1435 mm	13750 km
--------	---------	----------

	750 et 1000 mm	274 km
--	----------------	--------

ARABIE SAOUDITE

SAUDI RAILWAYS ORGANIZATION (N)

	1435 mm	1390 km
--	---------	---------

AUSTALIE

AUSTRALIAN NATIONAL RAILWAYS COMMISSION (N)

M et V	1435 mm	3530 km
--------	---------	---------

	1600 mm	1442 km
--	---------	---------

	1067 mm	893 km
--	---------	--------

THE EMU BAY RAILWAYS COMPANY LIMITED

M	1067 mm	113 km
---	---------	--------

QUEENSLAND GOVERNMENT RAILWAYS

M et V	1067 mm	10112 km
--------	---------	----------

	1435 mm	111 km
--	---------	--------

STATE RAIL AUTHORITY OF NEW SOUTH WALES

M et V	1435 mm	9909 km
--------	---------	---------

STATE TRANSPORT AUTHORITY OF VICTORIA

M et V	?	5780 km
--------	---	---------

WESTERN AUSTRALIAN GOVERNMENT RAILWAYS

M et V	1067 mm	4179 km
	1435 mm	1212 km
	DUAL	177 km

AUTRICHE

OSTERREICHISCHE BUNDESBAHNEN (N)

M et V	1435 mm	5404 km
	1000 mm	15 km
	760 mm	364 km

GRAZ-KOFLACHER EISENBAHN UND B.G.

M et V	1435 mm	160 km
--------	---------	--------

RAAB-ODENBURG-EBENFURTER EISENBAHN

M et V	1435 mm	81 km
--------	---------	-------

VERKEHRSBETRIEBE STERN UND HAFFERL

M et V	1435 mm	107 km
	1000 mm	30 km

STUBAITALBAHN AG

V	1000 mm	21 km
---	---------	-------

STEIERMARCKISCHE LANDESBAHNEN

M et V	?	166 km
--------	---	--------

BENGLADESH

RAIL BHABAN, DHAKA BANGLADESH (N)

M et V	1676 mm	979 km
	1000 mm	1913 km

BELGIQUE

SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES (N)

M et V	1435 mm	3568 km
--------	---------	---------

BENIN

ORGANISATION COMMUNE BENIN-NIGER DES CHEMINS DE FER
ET DES TRANSPORTS (N)

M et V 1000 mm 578 km

BOLIVIE

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES (N)

1000 mm 3652 km

BOTSWANA

BOTSWANA RAILWAYS (N)

M et V 1067 mm 705 km

BRESIL

REDE FERROVIARIA FEDERAL SA (N)

M et V 1600 mm 2949 km

1000 mm 19105 km

750 mm 13 km

FERROVIA PAULISTA SA

M et V 1000 mm 3095 km

1600 mm 1592 km

DUAL 212 km (1000 et 1600 mm)

ESTRADA DE FERRO VITORIA A MINAS

M et V 1000 mm 895 km

BULGARIE

BDZ (N)

M et V 1435 mm 4095 km

760 mm 245 km

BURKINA FASO

(N)

M et V 1000 mm 495 km

BIRMANIE

MYANMA RAILWAYS (N)

M et V 1000 mm 2795 km

CAMBODGE

CHEMINS DE FER DU CAMBODGE (N)

M et V	1000 mm	570 km
--------	---------	--------

CAMEROUN

REGIE NATIONALE DES CHEMINS DE FER DU CAMEROUN (N)

M et V	1000 mm	1103 km
--------	---------	---------

CHILI

FERROCARRILES DEL ESTADO (N)

M et V	1676 mm	3987 km
--------	---------	---------

	1000 mm	2915 km
--	---------	---------

FERROCARRIL DEL ANTOFAGASTA A BOLIVIA

V	1000 mm	724 km
---	---------	--------

CODELEO CHILE

V	1000 mm	100 km
---	---------	--------

CHINE

CHINESE PEOPLE'S REPUBLIC RAILWAYS (N)

M et V	1435 mm	54000 km
--------	---------	----------

COLOMBIE

FERROCARRILES NACIONALES DE COLOMBIA EN LIQUIDACION (N)

M et V	914 mm	3236 km
--------	--------	---------

CONGO

CHEMIN DE FER CONGO-OCEAN (N)

M et V	1067 mm	510 km
--------	---------	--------

COREE

KOREAN NATIONAL RAILROAD (N)

M et V	1435 mm	3103 km
--------	---------	---------

	762 mm	47 km
--	--------	-------

COSTA-RICA

INSTITUTO COSTARRICENSE DE FERROCARRILES (N)

M et V	1067 mm	950 km
--------	---------	--------

CUBA

FERROCARRILES DE CUBA (N)

M et V	1435 mm	4939 km
--------	---------	---------

DANEMARK

DANSKE STATSBAHNER (N)

M et V	1435 mm	2084 km
+ 11 firmes privées	1435 mm	422 km

(la + petite = 8 km et la + grande 66 km)

EQUATEUR

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES DEL ESTADO (N)

M et V	1067 mm	965 km
--------	---------	--------

EGYPTE

EGYPTIAN RAILWAYS (N)

M et V	1435 mm	4300 km
--------	---------	---------

EL SALVADOR

FERROCARRILES NACIONALES DE EL SALVADOR (N)

M et V	914 mm	600 km
--------	--------	--------

ESPAGNE

RED NACIONAL DE LOS CARRILES ESPANOLES (N) (RENFE)

M et V	1668 mm	12550 km
(en juin 92)	1435 mm	471 km

FERROCARRILES VASCOS-EUSKO TRENBIDECK

M et V	1000 mm	202 km
--------	---------	--------

FERROCARRILES DE VIA ESTRECKA

M et V	1000 mm	1375 km
--------	---------	---------

FERROCARRIL DEL TAJUNA SA

V	1000 mm	34 km
---	---------	-------

FERROCARRIL DE THARSIS

V	1219 mm	75 km
---	---------	-------

FERROCARRIL DE ZUMARRAGA A ZUMAYA

V	1000 mm	37 km
---	---------	-------

A SUIVRE

TAVERNE " AMBIORIX "

104, Voie de l'Ardenne
4920 Embourg

BILLARD AMERICAIN

SALLE POUR BANQUETS

REUNIONS

Tél: 67 00 46



jocadis ☎ (02) 395 71 05

spri / pvba

RUE DE BRUXELLES, 53.
7850 - ENGHEN

PLUS DE 100 MARQUES DE MATERIEL
ROULANT ET ACCESSOIRES.

LIBRAIRIE FERROVIAIRE: + DE 1.000 TITRES

SPECIALITE DE MATERIEL ROULANT S.N.C.B.
GARES, SIGNAUX ET ACCESSOIRES BELGES.

AFFILIATIONS ET COTISATIONS 1992

Voiçi le dernier numéro couvrant la cotisation 1991.

Nous espérons assurer la publication des numéros 12 à 15 (année 92) pour décembre 92.

Les cotisations 1992, malgré la hausse des coûts, restent inchangées, à savoir :

Soutien	100 frs sans les 4 bulletins trimestriels
Effectif	300 frs avec les 4 bulletins trimestriels
Bienfaiteur	500 frs minimum avec les 4 bulletins trimestriels
Honneur	300 frs avec les 4 bulletins trimestriels

La carte de membre d'honneur est en principe réservée aux agents de maîtrise faisant partie du comité d'honneur.

Afin de faciliter notre travail, nous demandons à nos adhérents (anciens et nouveaux) de régler le montant de leur cotisation à l'aide du bulletin de virement ci-joint, en spécifiant :

agents SNCB : Nom et adresse
 Fonction et dépôt (adresse administrative)
 Numéro d'identification (très important)

non-SNCB Nom et adresse complète

Les cartes de membres seront expédiées avec le numéro suivant le versement.

SIGNATURE(S)		NE PAS ACCEPTER EN PAIEMENT		VIREMENT DU VERSEMENT	
				036475	
		***** EXEMPLE *****		Credit Communa de Belgique	
DATE	COMpte DONNEUR / ORDRE	COMpte BÉNÉFICIAIRE	MONTANT		
		068-2103830-24	300		
DE		POUR		T	
A remplir complètement		AMICALE DU TRANSPORT FERROVIAIRE SUD EST RUE DU CHENE 3 4900 ANGLEUR			
-COMMUNICATION-					
Cotis ATF 92		Effectif		Conducteur ATD Kinkempois	
• PRIERE DE NE RIEN ECRIRE CI-DESSOUS					

Taberne LE CAPRICE

RUE RENORY 46
4031 ANGLEUR
TEL 041/44 13 30

PETITE RESTAURATION, CREPES, GLACES
TERRASSE EN BORD DE MEUSE
OUVERT DE 10 H A 22 H
FERME LE MERCREDI EN HIVER

LIBRAIRIE - PAPETERIE DE RENORY

JOURNAUX - PRESSE - LIVRES - PAPETERIE - TABACS - CIGARES - JOUETS - CADEAUX - PHOTOCOPIES - PHOTOS
IMPRIMES - LOTTO - TIERCE BELGE -

TOURNEE DE JOURNAUX
LIVRAISON A DOMICILE

J. ET MC. FRERE - GILLET

RUE RENORY 117
4900 KINKEMPOIS
TEL 041 - 42 70 17



La maison des
nouveautés !

Spécialité de gâteaux de
fête et de pièces montées

* 12 GOÛTS DIFFERENTS *

BOULANGER - PATISSIER

RUE RENORY 79 KINKEMPOIS ANGLEUR
Tél. : 43 60 53

Société Anonyme Assurances VIEUJEAN

PRETS HYPOTHECAIRES

FINANCEMENTS

CAISSE D'EPARGNE

26, RUE RENORY 4031 ANGLEUR

TEL : 43.41.56 - 43.40.35

'AU BON ACHAT'

A DEUX PAS DE LA REMISE

ALIMENTATION GENERALE - LEGUMES
TABACS - VINS - LIQUEURS - FRUITS
CREMERIE CHARCUTERIE
FOURNITURES BANQUETS
LIVRAISONS A DOMICILE

BOISSONS FRAICHES
TOUTE L'ANNÉE

Mme XHONNEUX

TEL: 42 99 39

153, RUE RENORY
4900 ANGLEUR

OUVERT DIMANCHE MATIN

BOULANGERIE - PATISSERIE

Jean ENGHER - FAMERÉE

FERME LE MARDI

RUE RENORY 14
4900 ANGLEUR
TEL: 43.79.02

LE LADY INN
Taverne

rue Vaudrée 289 à ANGLEUR
(Pied de la côte du Sart-Tilman)
Tél. : 041/67 09 48

Parking aisé face à l'établissement
Ouvert de 10 h du matin à l'Aube

Boissons de 1er choix
Dans un cadre Super Sympa

A bientôt....

MUTATIONS DES HLD

DE L'ATD KINKEMPOIS

1962 - 1991

JUILLET 1962

KINKEMPOIS

HLV 81115	HS/GE le 5
HLV 81123	Déparquée le 5
HLV 81115	GE/FAZ le 6
HLD 261003	Fournie le 6
HLD 261001	Cédée à Monceau le 18
HLD 261002	Cédée à Monceau le 18
HLV 26056/32021	Cédée par GMN le 18 (HL HS/GR)
AR 551.43	en AC Etterbeek le 25
AR 551.44	en AC Etterbeek le 25
AR 551.32	en AC Etterbeek le 26
AR 603.03	Rentré d'AC le 30
HLV 29190/25190	HS/GE le 30

AOUT 1962

KINKEMPOIS

HLV 29190/25190	GE/FAZ le 2
AR 603.08	en AC/FM le 6
HLD 261003	Cédée à Monceau le 10
HLV 81164	Réparée et parquée le 16
HLV 29202/25202	HS/GR le 21
HLV 53105	HS/GE le 21
HLV 53067	Cédée par Bertrix et déparquée le 23

SEPTEMBRE 1962

HLV 26056/32021
 HLV 41081/13257
 HLD 212104
 HLV 53105
 AR 603.08
 HLV 29288/25288
 HLV 29283/25283
 HLV 29202/25042
 HLV 81129/17374
 HLV 81164

KINKEMPOIS

Rentre de FAZ le 12 (HL fixe)
 Fournie par FAZ le 12 (HL fixe)
 Fournie le 14
 en AC/FAZ le 19
 Cédé à Courtrai le 22
 Reparquée le 25
 Reparquée le 30
 Sort d'écritures le 27 pour démolition
 HS/GE en AC/FAZ le 28
 Déparquée le 28

OCTOBRE 1962

HLD 212106
 HLV 81129/17374
 HLV 81416/17471
 HLV 81418/17174
 HLV 81115/17004
 HLD 212108
 HLV 29167/25202
 HLV 81102/17049
 HLD 212001
 HLV 81121/17440
 HLV 81253/17051

KINKEMPOIS

Fournie le 2
 en AC le 4
 cédée par FHR le 10, déparquée le 10
 cédée par FHR le 10, déparquée le 10
 réparée et parquée le 12
 fournie le 16
 reparquée le 23
 cédée par Montignies le 23 en AC/FAZ pour GE
 cédée par FSR le 25
 cédée par FNDM le 31
 cédée par FNDM le 31

Abréviations utilisées : GE : Grand Entretien AC : Atelier Central
 HS : Hors-Service FAZ : Salzennes
 GR : Grande Révision FM : Malines
 FSR : Schaerbeek FNDM : Anvers Dam
 HLD : Locomotive Diesel AR : Autorail
 HLV : Locomotive Vapeur
 HLV 81253/17051 : N° vapeur + N° tender

**Fils et câbles électriques
jusque 80 kV**

**Blocs et plaques
en mousse synthétique**

**Tubes, tuyaux et accessoires
en matières plastiques**

**KABELWERK EUPEN AG
CABLERIE D'EUPEN S.A.
KABELFABRIEK EUPEN N.V.**

EUPEN



BELGIEN



DIVERS

Au comptoir de vente du Musée, vous pouvez acquérir :

- la brochure trimestrielle du Musée ATF.....: 50
- l'autocollant ATF.....: 20
- le pin's ATF.....: 200
- divers képis ferroviaires miniaturisés (sur commande).....: 250
- l'ouvrage de Cl.Vincent "Les Consolidation T 29".....: 1900
- la brochure "Mémoires d'un agent du service des trains"
par J.C.Léonard, chef-garde contrôleur retraité.....: 260
- la carte ferroviaire retraçant le développement des voies ferrées en
Belgique de 1835 à 1991.....: 170
- la carte ferroviaire retraçant le développement des voies ferrées
dans la province de Liège.....: 170
- la brochure de M.Lambou éditée lors du 150ème anniversaire du Rail
dans la province de Liège. (* les derniers -tirage épuisé).....: 250
- la brochure éditée lors du 125ème anniversaire du Rail sur la ligne
de l'Ourthe.....(* les derniers - tirage épuisé).....: 250
- la brochure de M.Lambou éditée par Qualité Liège sur l'historique des
transports urbains à Liège depuis 1871.....: 50
- des photos couleur de locomotives et autorails belges.....: 50
- le descriptif des caractéristiques des locos vapeur 1838.....: 50
- l'historique de la numérotation et des constructeurs de locomotives à
vapeur par M.De Bot, texte néerlandais avec lexique français
Tome 1 partie 1.....: 150
Tome 1 partie 2 et 3.....: 300
- sur demande, possibilité de commander les ouvrages mis en vente au
Musée des Chemins de Fer de Bruxelles Nord. (Voir la liste au Musée)
- d'autres objets et livres visibles au Musée de l'ATF

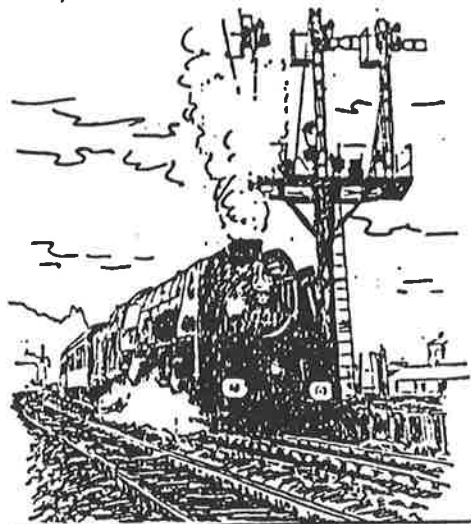
Jean Dengis réalise pour vous,
tous modèles, tous sujets ..
Locos, trams, maisons, rues,
portraits, animaux

Consultez-moi

au 041/631295

Ceci sans engagement !

Exposition permanente au
MUSÉE ATF



DIVERS



***** NOUVEAU *****

Notre PIN'S 6041 est sorti. (série limitée de 900 ex)

Il est en vente au Musée et auprès des membres du Comité.

Il existe également en version Pince-cravate.

Prix de vente : Pin's 200 frs

Pince-Cravate 500 frs

Grandeur nature

POUR COMMANDER LES ARTICLES DU MUSEE, UN SEUL NUMERO DE COMPTE :

068/2122158-19 de ATF
3, rue du Chêne
4031 Angleur

MUSEE DE KINKEMPOIS

Dates des visites : 6/6 - 20/6 - 4/7 - 18/7 - 1/8 - (de 14 à 18 h)

Le 15/8, jour férié, le Musée sera fermé.

Le 6/9, préparation des festivités, le Musée sera fermé.

FESTIVITES au MUSEE du 12 au 23 septambre.

MUSEE DES TRANSPORTS EN COMMUN DU PAYS DE LIEGE

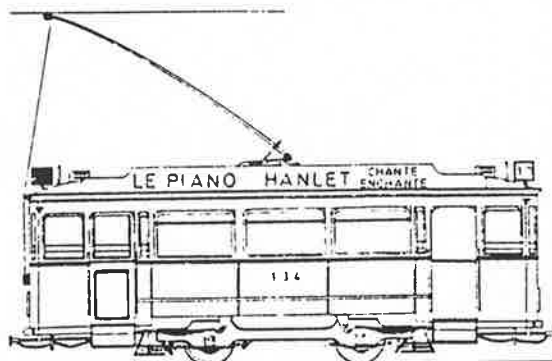
9, Rue Richard Heintz 4020 Liège (à proximité de l'hôtel de Police de Natalis)

BUS : 4, 26, 28, 31, 64, 65.

Ouvert les samedi, dimanche
et jours fériés de 14 à 18h
du 11 avril au 18 octobre 92

Pour tous renseignements :

Service des relations publiques
de TEC Liège - Verviers
Tel : 041 / 67.00.64



Familleureux 1927
T. U. 134 (prototype)
T. U. 134 en 1958

MODELISME IMPORT - EXPORT

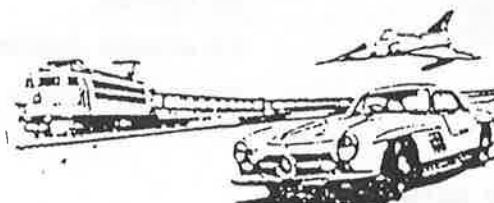
hobby²⁰⁰⁰

LE SPECIALISTE BELGE DU MODELE REDUIT

TRAINS ELECTRIQUES : MÄRKLIN - ROCO - LIMA - ETC

(25 MARQUES)

SPECIALISTE SNCB AVEC PRODUCTIONS PROPRES
EGALEMENT BATEAUX, AUTOS, BLINDES, FIGURINES
OCCASIONS TOUTES MARQUES
CARTE DE FIDELITE



9, QUAI DE GAULLE (PONT DES ARCHES) 4020 LIEGE 041/412987

" La Taverne de TROOZ "

254, GRAND'RUE

041 / 51 66 71

4940 TROOZ

AU PIED DE LA GARE

Venez déguster les "Patacha"
ainsi que nos nombreuses bières
spéciales dans un cadre chaleureux

Marie-Thérèse et Didier